



# ADAMS

User Guide

**Руководство пользователя  
Аккредитованные лаборатории ВАДА**

## Предисловие

Данное краткое руководство для работы в системе АДАМС разработано для того, чтобы поэтапно, в наглядной форме показать выполнение основных операций в системе. Разделы руководства расположены в порядке, который отражает последовательность выполняемых действий.

Во всех примерах, приводимых в руководстве, а также для иллюстрации экранных снимков мы использовали вымышленные имена. Любые совпадения с именами реальных людей (живых или нет) являются чисто случайными.

Пожалуйста, имейте в виду, что некоторые экранные снимки могут выглядеть иначе, чем при вашей инсталляции из-за настроек браузера и конфигурации технических средств вашего компьютера.

## Хронология внесения изменений и дополнений

Пересмотр	Дата	Описание версии(й)
1.0	8 апр. 2005 г.	Предварительная версия для контрольной группы "Lausanne"
1.2	25 июля 2005 г.	Новая версия
1.3	4 авг. 2005 г.	Пересмотрено ВАДА
1.4	19 авг. 2005 г.	Добавлена схема XML
1.5	22 авг. 2005 г.	Добавлен раздел с прилагаемыми документами
1.6	26 авг. 2005 г.	Редактирование текста

## Содержание

<b>Общие указания и начальные установки</b>	<b>4</b>
<b>Лабораторные результаты анализов</b>	<b>11</b>
<b>Приложение документов в системе АДАМС</b>	<b>20</b>
<b>Импорт результатов анализа (XML)</b>	<b>22</b>
<b>Доступ к службе поддержки клиентов</b>	<b>27</b>
<b>Приложение А</b>	<b>28</b>

## Общие указания и начальные установки

До того, как впервые войти в систему АДАМС, проверьте некоторые аспекты, касающиеся работы в ней.

Сначала проверьте, какую версию браузера вы используете. Программа АДАМС работает в **Microsoft Internet Explorer Version 5.5** или выше; **Netscape Version 6.0** или выше; **AOL V 7.0**; или **Firefox**.

Для определения того, какая версия у вас используется, щелкните на **Help /About (помощь/о)** на основном меню браузера.

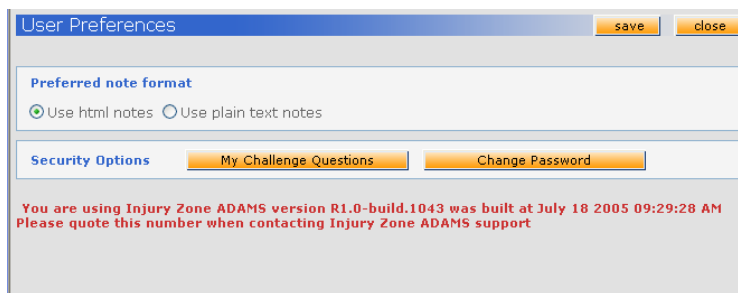
Если у вас более ранняя версия браузера, чем приведенная выше, вам необходимо зайти на соответствующий веб-сайт и бесплатно загрузить обновленную версию.

<http://www.microsoft.com/windows/ie/default.asp>

<http://channels.netscape.com/ns/browsers/download.jsp>

<http://download.mozilla.org/?product=firefox-1.0.6&os=win&lang=en-US>

Окно User Preferences (установки пользователя) позволяет работать с паролем и конфигурировать секретные вопросы.



Для доступа к окну User Preferences (установки пользователя) щелкните на свое имя на баннере программы или на ссылке в нижней части странички My Zone (моя зона).

Для конфигурации секретных вопросов щелкните на кнопку My Challenge Questions (мои секретные вопросы) в окне User Preferences (установки пользователя).

Щелкните на кнопку Create Question (создать вопрос), введите свой вопрос (например, девичья фамилия матери, имя первого любимого домашнего животного, название улицы, где вы росли, название города, где вы родились, и т.п.) и затем введите ответ, нажав на кнопку Create Answer (создать ответ).

Другой функцией, доступной в окне **User Preferences (установки пользователя)**, является ссылка, которая позволяет работать с собственным паролем. Хорошей практикой является изменение пароля, который присваивается вам изначально. Система может вынуждать вас к этому время от времени или тогда, когда вы впервые в нее входите.

Щелкните на кнопку Change Password (изменить пароль) в окне User Preferences (установки пользователя).

Введите свой текущий пароль, затем введите новый и подтвердите его.

В заключение убедитесь, что **разрешение экрана** установлено на **1024x768** пикселей для оптимального функционирования. Установка производится через параметр Display Properties (Свойства экрана) контрольной панели (Control Panel) в операционной среде Windows.

Существует несколько основных характеристик функционирования сайта АДАМС, о которых необходимо упомянуть.

Система сконфигурирована так, что по истечении определенного времени бездействия, автоматически включается режим **Time Out** (блокировка по времени). Режим бездействия - это состояние, когда на сайте не производится никаких изменений. Если вы не вводите никакие данные или не щелкаете ни на какие ссылки в течение определенного времени, сервер приходит к заключению, что вы не работаете за своим компьютером, и он может отключить вас от системы. Текущая настройка интервала установлена на 30 минут и, если вы не будете производить никаких операций в течение этого времени, вам придется снова входить в систему.

АДАМС **не поддерживает** использование кнопки браузера **Back** (назад) и вы убедитесь в этом на многих страницах сайта. Для навигации по сайту необходимо щелкать на соответствующие ссылки программы.

Для того чтобы попасть назад на начальную страницу при работе в системе, вам достаточно щелкнуть на фирменный знак "ADAMS", который расположен с левой стороны баннера системы.



Для выхода из программы после завершения работы в системе АДАМС, щелкните на ссылку **Log Out** (выход из системы) в верхней части окна баннера. Это позволит вам благополучно выйти из системы и вернуться на страничку Log In (вход в систему). На этой стадии вы можете безопасно закрыть браузер.

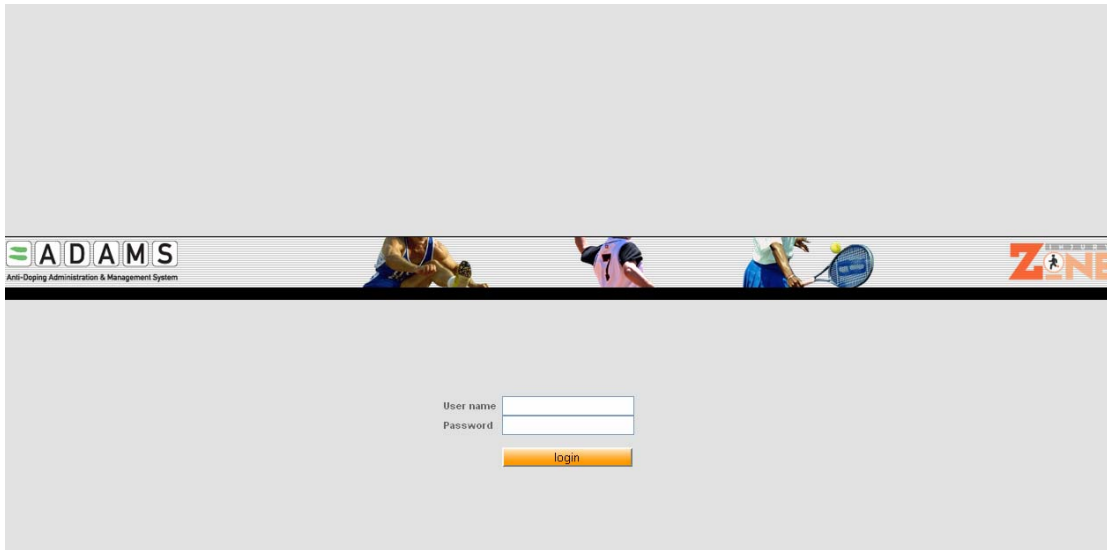
### **Вход в систему**

При входе в систему АДАМС всегда помните о необходимости написания буквы "s" в имени протокола "https", так как без нее доступ к сайту будет невозможен.

URL-адрес системы АДАМС следующий: <https://adams.wada-ama.org>.

Существует также обучающая версия АДАМС для проведения учебных сессий перед тем, как перейти к непосредственной работе с сервером. URL-адрес обучающей версии следующий: <https://adams-training.wada-ama.org>

После введения данного адреса появится экран "Log in" для входа в систему.



Введите имя пользователя и пароль и щелкните на кнопку **Log in** для входа на сайт.

**Forgotten Passwords (забытые пароли)** – В этом случае администратору системы АДАМС вашей спортивной организации необходимо будет установить для вас новый пароль. Пожалуйста, свяжитесь с ним. (Вероятно, вас попросят ответить на секретный вопрос).

**Forgotten User Names (забытые регистрационные имена пользователя)** – Свяжитесь с администратором или службой поддержки клиентов системы АДАМС. (См. раздел о доступе к службе поддержки клиентов)

**User Account Locked Out (блокировка пользовательского счета)** – Если вы трижды неправильно введете имя пользователя и пароль, система заблокирует доступ к пользовательскому счету на 60 минут. В целях безопасности вы не сможете увидеть, что доступ к пользовательскому счету заблокирован. Если вам будет необходимо войти в систему до истечения данного времени, свяжитесь с администратором АДАМС или со службой поддержки клиентов для того, чтобы разблокировать ваш пользовательский счет.

**Unique Usernames & Passwords (уникальные имена пользователей и паролей)** – Система уведомит любого пользователя, который пытается войти в систему, используя

имя пользователя/пароль, в том случае, когда это имя/пароль уже находятся в употреблении. Появится следующее сообщение для пользователя:

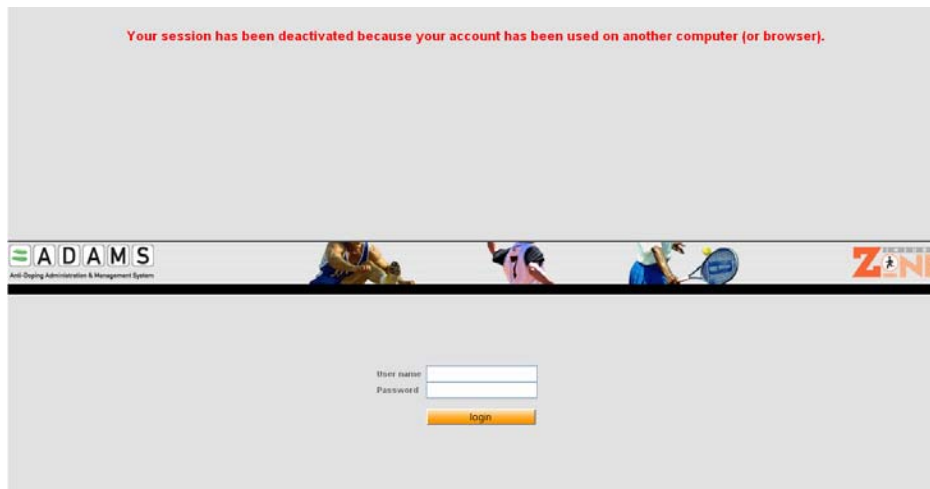
**ALERT!!**

**There is currently another session open via this username and password.**

**Do you wish to terminate that session?**  
(Clicking yes will result in the loss of any unsaved data in the other session)

[yes](#)                      [no](#)

Если вы кликните **yes**, это приведет к тому, что сеанс работы другого пользователя будет прерван.



Имейте в виду, что это также может произойти, если сеанс работы в системе АДАМС прерывается без надлежащего выхода из нее (например, в случае аварийного прекращения работы компьютера). В таких случаях необходимо заново войти в систему или связаться с администратором АДАМС, или со службой поддержки клиентов.

Когда вы впервые входите в систему АДАМС, происходит загрузка начальной страницы пользователя лаборатории. Она называется MyZone (моя зона); на ней приводятся ссылки для запуска различных модулей системы.

Ссылка Messages (сообщения) позволяет получать и просматривать сообщения и уведомления, направляемые другими пользователями системы АДАМС или вырабатываемые системой автоматически. Пользователь может получить сообщение от антидопинговой организации или отдела, занимающегося рассмотрением результатов тестирования.

### **Что делать, если вы сталкиваетесь с ошибкой**

Время от времени вы можете столкнуться с ошибкой в системе АДАМС. Чем больше информации вы соберете об обстоятельствах возникновения ошибки, тем легче ее обнаружить и исправить.

Поэтому, пожалуйста, уделите время для предоставления подробностей об ошибке.

Само сообщение об ошибке содержит гипертекстовую ссылку. Щелкнув на данную ссылку, вы обеспечите свободную отправку скрипта ошибки.



Izone server  
encountered an unexpected error.

**If this persists, please contact your system administrator.**

Injury Zone Error	whatever
-------------------	----------

[Mail error to Izone development team](#)

[Details...](#)

```
2003.09.11 AD at 06:42:22 AM EDT java.lang.NullPointerException at com.mbs.webapp.template.TemplateConfigurationForm.validate
(TemplateConfigurationForm.java:169) at org.apache.struts.action.RequestProcessor.processValidate(RequestProcessor.java:942) at
org.apache.struts.action.RequestProcessor.process(RequestProcessor.java:255) at com.mbs.webapp.servlet.MainServlet.process(MainServlet.java:93) at
com.mbs.webapp.servlet.MainServlet.doGet(MainServlet.java:83) at javax.servlet.http.HttpServlet.service(HttpServlet.java:740) at
javax.servlet.http.HttpServlet.service(HttpServlet.java:853) at org.apache.catalina.core.ApplicationFilterChain.internalDoFilter(ApplicationFilterChain.java:247) at
org.apache.catalina.core.ApplicationFilterChain.doFilter(ApplicationFilterChain.java:193) at com.mbs.webapp.session.SessionValidityCheckFilter.doFilter
(SessionValidityCheckFilter.java:67) at org.apache.catalina.core.ApplicationFilterChain.internalDoFilter(ApplicationFilterChain.java:213) at
org.apache.catalina.core.ApplicationFilterChain.doFilter(ApplicationFilterChain.java:193) at com.mbs.webapp.session.SignOnFilter.doFilter(SignOnFilter.java:87)
at org.apache.catalina.core.ApplicationFilterChain.internalDoFilter(ApplicationFilterChain.java:213) at org.apache.catalina.core.ApplicationFilterChain.doFilter
(ApplicationFilterChain.java:193) at com.mbs.webapp.license.LicenseValidationFilter.doFilter(LicenseValidationFilter.java:59) at
org.apache.catalina.core.ApplicationFilterChain.internalDoFilter(ApplicationFilterChain.java:213) at org.apache.catalina.core.ApplicationFilterChain.doFilter
```

### **Другая информация, которая может оказаться полезной при ее предоставлении:**

Ваши предыдущие операции. Что вы делали непосредственно до возникновения ошибки?

Как вы открыли предыдущую страницу? Осуществляли ли вы быстрые или медленные перемещения в системе?

На что вы кликали мышью? Попробуйте воссоздать ошибку.

А также:

Время возникновения ошибки

Версия используемого браузера интернета

Используемая операционная система (Windows 98, Windows 2000, Windows XP, Linux и т.д.)

Скорость вашего интернет-соединения

Имя пользователя и организации (только имя пользователя, не пароль)

Местоположение сообщения на экране

Данная информация может быть включена в сообщение, передаваемое электронной почтой, если щелкнуть на соответствующую ссылку.

## Лабораторные результаты анализов

Для осуществления доступа к лабораторным результатам пользователи лаборатории АДАМС должны войти в систему, используя установленный пользовательский счет.

Секция Lab Results (лаб. результаты) используется для введения данных о результатах анализа пробы спортсмена. Секция позволяет пользователю вносить данные, имеющие отношение к результатам анализа пробы, однако, там не указывается имя спортсмена, которому принадлежит проба.

После **отправки** лабораторных **результатов** в случае, когда проба имеет **неблагоприятный результат**, система автоматически соотносит ее с данными соответствующего спортсмена на основе критериев лабораторных результатов и формуляра допинг-контроля, который создается на этапе тестирования спортсмена. Это означает, что точное внесение информации является очень важным.

### Поиск лабораторного результата

1. Перейдите к секции Search for Lab Result (поиск лаб. результата)
2. Для того чтобы увидеть лабораторные результаты, щелкните на кнопку **Find** (найти).

Search for Lab Result

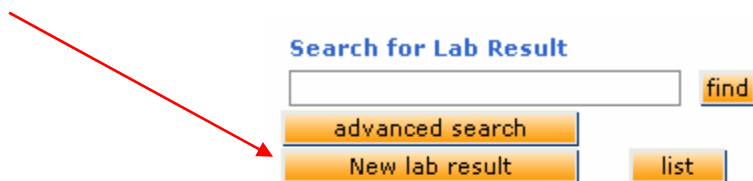
Code	Type	Ref. No.	Coll. Date
<a href="#">1u</a>	<a href="#">Urine (A)</a>	-	<a href="#">01-Apr-2005</a>
<a href="#">2u</a>	<a href="#">Urine (A)</a>	-	<a href="#">09-Apr-2005</a>
<a href="#">S-100</a>	<a href="#">Urine (A)</a>	-	<a href="#">07-Apr-2005</a>
<a href="#">S-200</a>	<a href="#">Urine (A)</a>	-	<a href="#">05-Apr-2005</a>
<a href="#">S-300</a>	<a href="#">Urine (A)</a>	-	<a href="#">08-Apr-2005</a>
<a href="#">564433</a>	<a href="#">Urine (A)</a>	<a href="#">I-123454</a>	<a href="#">12-Apr-2005</a>
<a href="#">776655</a>	<a href="#">Urine (A)</a>	<a href="#">a-1</a>	<a href="#">09-Apr-2005</a>
<a href="#">387472</a>	<a href="#">Urine (A)</a>	<a href="#">LABSP398667</a>	<a href="#">07-Apr-2005</a>

3. Для того чтобы найти конкретные лабораторные результаты из списка, можно воспользоваться несколькими критериями, которые приводятся ниже. Данные критерии вводятся на поле **Search for Lab Results** (поиск лаб. результата). Введите критерии поиска и затем щелкните на кнопку **Find**. Текст не является чувствительным к регистру символов (т.е. не различает строчные и заглавные буквы).
  - a. Code (код)
  - b. Type (тип)
  - c. Ref. No (идентификационный номер)
  - d. Дата сбора пробы

4. Вы можете оптимизировать свой поиск, используя функцию **расширенного поиска**. Щелкните на кнопку **Athlete Advanced Search** (ускоренный поиск спортсмена).
5. Введите критерии поиска.
6. Щелкните на кнопку **Search**.
7. Выберите лабораторный результат, щелкая на любые из ссылок, которые приведены в списке.

### Создание лабораторного результата:

1. Перейдите к полю Search (поиск).
2. Щелкните на кнопку **New lab result** (новый лаб. результат).



Code	Type	Ref. No.	Coll. Date
<a href="#">111</a>	<a href="#">Urine(A)</a>	-	<a href="#">03-Jun-2005</a>
<a href="#">222</a>	<a href="#">Urine(A)</a>	-	<a href="#">02-Jun-2005</a>
<a href="#">777</a>	<a href="#">Urine(A)</a>	-	<a href="#">05-Jun-2005</a>

Lab Results
cancel save

<b>Sample Code*</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Sample Collection Date*</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Country</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>
<b>Lab Reference #</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Sample Type*</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Region</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>
<b>Mission Order</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Which Sample</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>City</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>

<b>Date Received by Lab</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Lab</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Send Results To:</b> <span style="float: right;">select</span>
<b>Date Results Reported</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Result Management Authority*</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<div style="border: 1px solid #ccc; height: 40px;"></div>

<b>Test type*</b> <input type="radio"/> In competition <input type="radio"/> Out of competition	<b>Sport*</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>	<b>Gender</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>
---	---	---

<b>Test Result*</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>
<b>Test Result Reason *</b> <div style="border: 1px solid #ccc; height: 20px;"></div>

<b>Status*</b> <input style="width: 95%;" type="text"/>
<b>Status Reason*</b> <div style="border: 1px solid #ccc; height: 20px;"></div>

Analysis Results
Monitored Substances
Screen and T/E Ratio

**Analysis Details/Explanation**

**Adverse Analytical Finding(s)**  
add substance

3. Укажите код пробы. Введите идентификационный номер лабораторного результата и номер распоряжения о тестировании, если применимо.
4. Укажите дату сбора пробы, вид пробы и **ее название**.
5. Введите данные о стране, регионе и городе **проведения сбора** проб.

6. Введите дату получения пробы в лаборатории, укажите название лаборатории и органов, занимающихся рассмотрением результатов тестирования (Results Management Authority).
7. Выберите тех лиц, которые должны быть уведомлены о результатах в рамках **Send results to** (результаты отправить к).
8. Выберите вид теста - соревновательный или внесоревновательный.
9. Укажите вид спорта. Данное поле заполняется путем осуществления поиска в базе данных соответствующего вида спорта. Введите, по меньшей мере, три буквы требуемого вида спорта на соответствующем поле.
10. Щелкните на символ увеличительного стекла для осуществления поиска.
11. Выберите Sport/Discipline (спорт/дисциплина) из появившегося диалогового окна.
12. Введите результат теста. Если результат теста вводится как "not analyzed" (не проанализирован), то необходимо предоставить подробное объяснение в текстовом окне **Test result reason** (причина результата теста).
13. Если применимо, внесите более подробные данные анализа в текстовое окно **Analysis Details/Explanation** (детали анализа/объяснение).
14. Для того чтобы добавить запрещенную субстанцию, щелкните на кнопку **Add Substance** (добавить субстанцию) и введите соответствующую информацию о неблагоприятных результатах анализа. При необходимости введения подробных сведений о более чем одной субстанции, щелкните на кнопку **Add Substance** (добавить субстанцию).

Analysis Results

Monitored  
Substances

Screen and T/E  
Ratio

### Analysis Details/Explanation

### Adverse Analytical Finding(s)

<b>Class</b> S9. Glucocorticosteroids	<b>Substance/Metabolites</b> Glucocorticosteroids (systemic administration) <span style="float: right;">✕</span>
<b>Estimated</b> 25 µg/mL	<b>Date Results Reported</b> 04-Aug-2005

#### Details concerning Finding

15. Для введения сведений о сопутствующих метаболитах в отношении каждого неблагоприятного результата анализа щелкните по **Add Metabolite** (добавить метаболит).

**Adverse Analytical Finding(s)**

The screenshot shows a form titled "Adverse Analytical Finding(s)". It has several input fields: "Class" (a dropdown menu), "Substance/Metabolites" (a dropdown menu with a close button), "Estimated" (a dropdown menu), and "Date Results Reported" (a date field showing "04-Aug-2005" with a calendar icon). Below these fields is an orange "add metabolite" button. Underneath is a section titled "Details concerning Finding" with a large text area and scroll arrows. At the bottom left is an orange "add substance" button, and at the bottom right are "cancel" and "save" buttons.

16. Для введения субстанции как части программы мониторинга щелкните по закладке **Monitored Substances** (субстанции мониторинга) и введите соответствующую информацию.

The screenshot shows the "Monitored Substances" tab. At the top, there are three tabs: "Analysis Results", "Monitored Substances", and "Activities (1)". Below the tabs is a section titled "Monitored Substance(s) Found" with an "Add" button. The table below has three columns: "Class", "Substance/Metabolites", and "Est. Concentration". The "Class" column has a dropdown menu labeled "Monitored Subst.". The "Substance/Metabolites" column has a dropdown menu with "pseudoephedrin" selected. The "Est. Concentration" column has a text input field with "25" and a dropdown menu with "µg/mL" selected. There are scroll arrows on the right side of the table.

17. Для введения результата анализа тестостерона/эпитесторона (Т/Е) щелкните по закладке **Screen and T/E ratio** (анализ и соотношение Т/Е) и введите

соответствующую информацию.

18. Для введения информации с параметрами крови щелкните по закладке Screen and T/E ratio, а затем по кнопке **Add** (добавить), расположенной под "Blood Screening Results" (результаты анализа крови). Выберите параметр и введите соответствующую информацию. Щелкните по кнопке **Add** (добавить) для введения информации в отношении результатов каждого параметра крови.

19. При создании нового лабораторного результата его статус, по умолчанию, задается как "Not Submitted" (не предоставлен). Это означает, что результат может быть сохранен в системе АДАМС, но не предоставлен в Отдел по вопросам результатов тестирования. Если лабораторный результат является окончательным и готов для предъявления его на рассмотрение Отдела по вопросам результатов тестирования, то выберите статус "Submitted" (предоставлен).

20. Если вы готовы сохранению результата тестирования, щелкните по кнопке **Save** (сохранить).

Когда вы впервые сохраняете лабораторные результаты, вы получаете доступ к закладке Activities (деятельность). Данная закладка предоставляет вам возможность приложения любых файлов и документов. Для более полной информации см. раздел "Приложение файлов в системе АДАМС".

Вкладка Activities (деятельность) отслеживает процесс создания каждой записи и внесения поправок к ней. При ее выборе предоставляется краткий обзор отдельных записей лабораторных результатов, которые были внесены. Вкладка Activity позволяет сохранить только один ввод данных в день, отражая, таким образом, последнюю деятельность в отношении записей в тот или иной день.

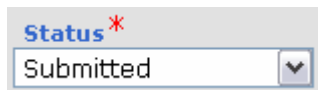
### **Редактирование лабораторного результата**

1. Произведите поиск лабораторного результата, который вы хотите отредактировать. (См. раздел о поиске, приведенный выше).
2. Выберите соответствующий лабораторный результат.
3. Щелкните на кнопку **Edit** (редактирование). Произойдет перезагрузка страницы в режиме редактирования.
4. Сделайте необходимые изменения. Если вы изменяете Test Result (результат теста) или Status (статус), то укажите причину в соответствующих текстовых окнах. Учитывайте, что только предоставленные на рассмотрение результаты остаются в качестве постоянных данных в системе АДАМС. Оставляется возможность редактирования предоставленных данных, но все изменения будут сохраняться как пометки для последующего аудита (другими словами, данные невозможно удалить, но можно обновить). Закладка **Activities** (деятельность) записывает все изменения для последующего просмотра, отражая, кем и когда они были произведены.
5. Щелкните по кнопке **Save** (сохранить) для сохранения отредактированного результата.

### **Объявление лабораторных результатов**

1. Сохраненный лабораторный результат (не представленный/Not submitted) может подвергаться редактированию для того, чтобы предоставить полную запись.
2. Произведите поиск лабораторного результата, о котором вы хотите объявить. (См. раздел о поиске, приведенный выше).
3. Выберите соответствующий лабораторный результат.
4. Щелкните на кнопку **Edit** (редактирование). Произойдет перезагрузка страницы в режиме редактирования.

5. Измените статус на **Submitted** (предоставлен). Система требует подтверждения изменения статуса через необходимость предоставления "причины изменения статуса" (reason for the status change) в текстовом окне Reason (причина) под полем Status (статус).



A screenshot of a web form field labeled "Status\*" in blue text with a red asterisk. The field is a dropdown menu with a white background and a grey border. The word "Submitted" is displayed in the menu, and a small downward-pointing arrow is visible on the right side of the field.

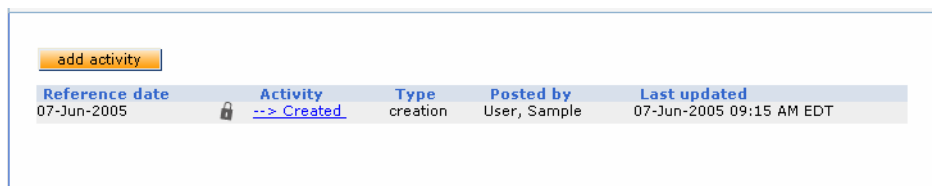
6. Щелкните на кнопку **Save**.

Очень важно помнить о том, что после объявления/регистрации лабораторного результата через предоставление его на рассмотрение (submitting), существующие данные невозможно изменить. Можно вносить дополнительные данные к существующей записи. Кроме того, на любом этапе отрицательный результат можно изменить на положительный.

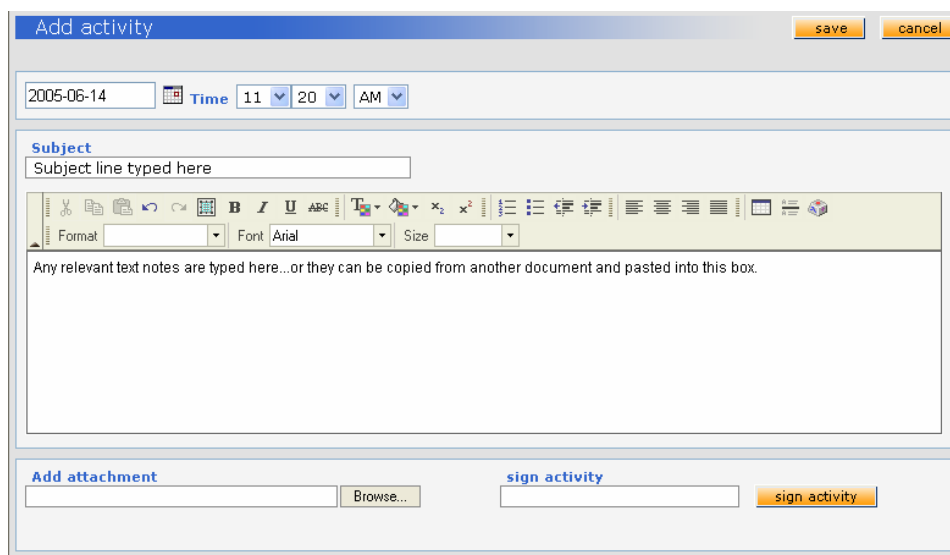
## Приложение документов в системе АДАМС

При работе в системе АДАМС вам может потребоваться приложить документы или файлы. Это можно сделать на закладке Activities (деятельность) после первоначального сохранения лабораторного результата.

Вкладка Activities (деятельность) автоматически заполняется данными, имеющими отношение к созданию и редактированию соответствующей записи. Для того чтобы добавить приложение тогда, когда вы работаете во вкладке Activities, щелкните на кнопку **add activity** (добавить деятельность).



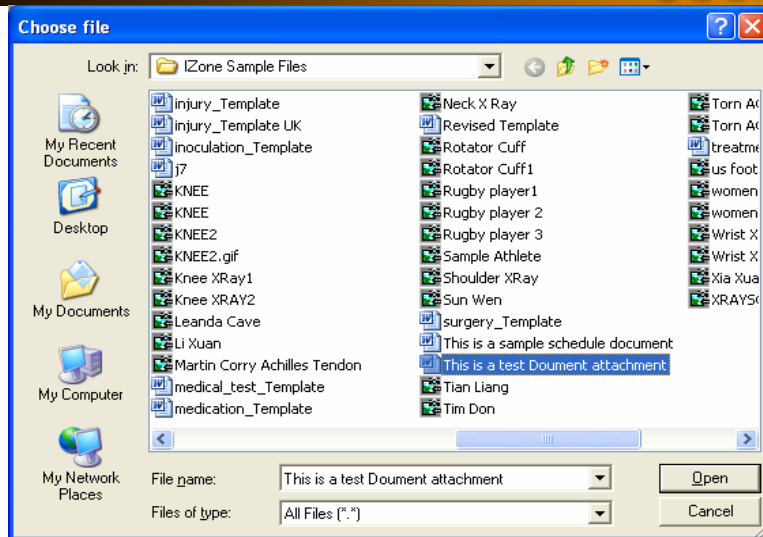
Нажатие на кнопку New Activity (новая деятельность) выводит на экран окно Add Activity (добавить деятельность). В данном окне указывается дата, тема или заголовок, вводятся замечания или комментарии. Для того чтобы приложить файл или документ, щелкните на кнопку **Add attachment** (добавить файл).



The 'Add activity' window contains the following elements:

- Date and Time:** A date field set to '2005-06-14' and a time field set to '11:20 AM'.
- Subject:** A text input field with the placeholder 'Subject line typed here'.
- Rich Text Editor:** A toolbar with various icons for text formatting (bold, italic, underline, font color, background color) and a large text area with the placeholder 'Any relevant text notes are typed here...or they can be copied from another document and pasted into this box.'
- Buttons:** 'save' and 'cancel' buttons at the top right; 'Add attachment' (with a 'Browse...' button) and 'sign activity' (with a 'sign activity' button) at the bottom.

При нажатии на кнопку **Add attachment**, откроется окно Choose file (выбрать файл). Найдите и выберите файл на жестком диске, а затем щелкните на кнопку **Open** (открыть).



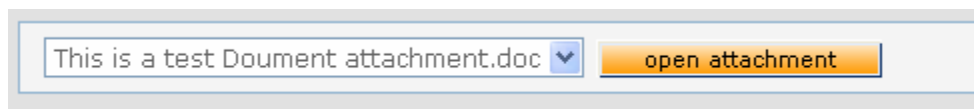
В поле Add attachment (добавить файл) появится путь доступа к файлу. При сохранении данной деятельности копия документа или файла сохраняется на центральном сервере системы АДАМС.

После сохранения его на сервере оно будет отражаться на сетке деятельности в виде бумажной скрепки для обозначения того, что имеется приложенный файл.

[add activity](#)

Reference date	Activity	Type	Posted by	Last updated
07-Jun-2005	<a href="#">Attaching a document</a>	DCF	Boyd, Nicola	07-Jun-2005 10:09 AM EDT
07-Jun-2005	<a href="#">--&gt; Created-In Progress</a>	creation	Boyd, Nicola	07-Jun-2005 09:27 AM EDT

Для просмотра приложения необходимо просто щелкнуть на ссылке темы (subject) и затем на кнопку Open attachment (открыть приложение), и вы сможете просмотреть на файл или документ, который прилагается.



## Импорт результатов анализа (XML)

### **Краткий обзор**

Целью данного технического описания является описание начального формата файла, используемого для электронной передачи неблагоприятных результатов анализа из аккредитованных лабораторий ВАДА в систему АДАМС (Техническое описание, версия 1.3 от 12 апреля 2005 г.).

Формат передачи файла, приведенный в данном документе, предназначен для определения минимального количества информации, необходимой для предоставления лабораторией в целях автоматического объявления отрицательных результатов в отношении теста допинг-контроля, записанного в системе АДАМС.

Последующие усовершенствования технических характеристик могут позволить автоматически опубликовывать/объявлять неблагоприятные результаты анализа, а также дополнительные сведения, которыми ВАДА не располагает на данном этапе.

### **Целевая аудитория**

Данный документ составлен, прежде всего, для обслуживающего персонала ЭВМ, оказывающего поддержку для лабораторий, аккредитованных ВАДА. Он также предназначен для научного персонала, вносящего комментарии в отношении данных, требуемых ВАДА.

### **Формат файла**

Описание стандартного формата файла XML приводится, чтобы позволить лабораториям предоставлять сведения о результатах в единой форме.

### **Время предоставления**

Система ADAMS разработана для принятия данных лабораторных анализов (вносимых вручную или предоставляемых в электронной форме посредством передачи файлов XML) до или после введения формуляра допинг-контроля. Процесс соотнесения и подтверждения полностью завершается, если в систему введен формуляр допинг-контроля (DCF).

### **Метод передачи данных в систему АДАМС**

Лаборатории предоставят пользователям системы АДАМС имена пользователей и пароли для пересылки в главную систему файлов, содержащих многочисленные отрицательные результаты (возможность передачи данных с неблагоприятными результатами анализа будет обеспечена в ходе 2<sup>й</sup> фазы). Конечно, индивидуальные записи результатов (отрицательные или те, которые содержат неблагоприятные результаты анализа) могут вноситься и опубликовываться вручную.

### **Объявление и подтверждение результатов**

После передачи, проверки и принятия системой АДАМС файла, содержащего пакет результатов, система выведет на экран краткие сведения о загруженных данных. Предполагается, что пользователь должен просмотреть краткие сведения и принять (объявить) результаты в системе АДАМС.

Пользователь может распечатать краткие сведения из браузера в качестве подтверждения передачи данных.

Отрицательные результаты (те, которые не содержат неблагоприятные результаты анализа) регистрируются в системе АДАМС и незамедлительно соотносятся. Они доводятся до сведения всех заинтересованных сторон.

### **Обработка ошибок**

Система АДАМС производит тщательную проверку каждой загруженной записи файла. Если одна или более записей содержат ошибки данных, на экран с краткими сведениями будет выведено сообщение об этом для того, чтобы исправить ошибку или осуществить повторную передачу файла. Система АДАМС не принимает никаких записей из файлов, содержащих ошибку(и).

### **Элементы данных с результатами анализа**

Данный раздел приводит описание каждого отдельного элемента, передаваемого в систему АДАМС. Если не указано иное, элементы данных считаются обязательными.

### **Заголовок пакета информации**

Каждый файл должен содержать один заголовок пакета со следующей информацией:

<b>Элемент данных</b>	<b>Описание</b>
Дату создания файла	Лаборатория отмечает файл датой в соответствии со стандартами ISO (например, 2005-02-15). Данная дата будет сохранена системой АДАМС как дата регистрации результата.
Условное обозначение источника передачи	Организация, являющаяся источником передачи данных. ВАДА предоставит условное обозначение организации (идентификатор) аккредитованным лабораториям ВАДА, которое должно быть просто числом из трех цифр.
Название источника передачи	Название организации, отдела или, возможно, лица, являющегося источником передачи данных. Данное поле не обязательно для заполнения, но если оно заполняется, то оно сохраняется в области детальной информации (Observations and Details) о записи результата.
Номер и условное обозначение пакета информации	Внутренний номер лаборатории или код, идентифицирующий пакет информации с результатами, предоставляемый при передаче. Данная идентифицирующая информация будет сохраняться наряду с каждой записью результатов в системе АДАМС.

Отдел по вопросам результатов тестирования	Идентифицирующий код, указывающий на орган по вопросам тестирования (например, ВАДА, CCES и т.д.). Данное поле будет сохраняться в памяти системы АДАМС для облегчения процесса сопоставления. ВАДА будет регулярно предоставлять лабораториям списки уполномоченных органов по вопросам результатов тестирования и их соответствующих кодов.
Вид теста	Код, указывающий на то, выполнены ли тесты во время проведения соревнований (IC) или вне них (ООС).
Название соревнования / Тренировочной сессии	Если применимо, название соревнования или тренировки, где произошел сбор пробы. Данное поле не является обязательным для заполнения.

### Детальные записи о пробе

В отношении каждого анализа пробы должна быть предоставлена одна подробная запись со следующей информацией:

Элемент данных	Описание
Код пробы	Уникальный код пробы (например, идентификатор тест-набора). Он будет использоваться для сопоставления записи результата с записью о тесте.
Номер и условное обозначение лаборатории (LIN)	Внутренний номер и код, закрепленный лабораторией за каждой пробой. Данное поле не является обязательным, но в случае его заполнения сохраняется системе АДАМС.
Вид пробы	Код, используемый для идентификации вида предоставленной пробы (например, крови, мочи).
Проба А/В	Код "А" или "В" для указания на то, имеет ли отношение запись результата к анализу пробы "А" или пробы "В".
Дата сбора пробы	Дата сбора пробы отмечается на формуляре допинг-контроля. (например, 2005-02-12)
Дата получения пробы лабораторией	Дата получения лабораторией пробы (например, 2005-02-12)
Пол спортсмена	Код (М, F или X), указывающий на пол спортсмена, приведенный на формуляре допинг-контроля. Данное поле не является обязательным для заполнения.
Спорт-дисциплина	Вид спорта и спортивная дисциплина, которой занимается спортсмен (например, ВОДНЫЙ СПОРТ – ПРЫЖКИ В ВОДУ). Система АДАМС произведет запись на данном поле, хотя она может и не совпадать в точности с видом спорта или спортивной дисциплиной, отмеченной на распоряжении о сборе пробы.
Соревнование	Название соревнования, в которых спортсмен участвует (например, финальные состязания мужчин в забеге на 100 м.), отмеченное на формуляре допинг-контроля.
Страна сбора пробы	Код, указывающий на страну, где была собрана проба. Данный код должен быть указан в соответствии со стандартами ISO - две буквы, указывающие на страну (например, CA, US, EE, FR, CN, JP и т.д.).
Город сбора пробы	Город, где была собрана проба. Данное поле не является обязательным, но при заполнении может быть использовано при сопоставлении.
Определение коэффициента тестостерона/эпитестостерона (Т/Е)	Число, указывающее на коэффициент Т/Е при анализе пробы. Например, число 2.6 указывает на коэффициент Т/Е равный 2.6:1. Данное поле не является обязательным.

рН (показатель степени кислотности среды)	Показатель, указывающий на рН пробы. Данное поле не является обязательным. Если оно не заполнено, то это будет свидетельством того, что показатель рН находится в пределах допустимых значений.
Удельный вес	Показатель, указывающий на удельный вес пробы. Данное поле не является обязательным. Если оно не заполнено, то это будет свидетельством того, что показатель удельного веса находится в пределах допустимых значений.
Результат теста	Код, указывающий на то, что результат анализа пробы является неблагоприятным. Во время первой фазы будет принят только один отрицательный результат. Во второй фазе будет принят неблагоприятный результат анализа (AAF).
Вид выполненного(ых) анализа(ов)	Перечень анализов, выполненных в отношении пробы. Конкретный формат данного перечня еще не определен. Предполагается, что он будет подвержен изменению по мере импорта дополнительной информации во второй фазе системы АДАМС. Однако, начальными допустимыми значениями, являются следующие: "EPO" (эритропоэтин), "IRMS", "Transfusion" (переливание крови), "HBOCS"(гормоны роста человека), "hGH" и "Other" (другие). Данный перечень не является обязательным, однако неверные значения не будут приняты.
Подробности	Описание в произвольной форме любых наблюдений, имеющих отношение к выполненному анализу пробы (например, признаки подделки пробы или ее разложения, получение ее в плохом состоянии или необычный запах или цвет и т.д.). Данное поле не является обязательным. Пожалуйста, имейте в виду, что любое отклонение от международных стандартов для лабораторий должно быть доведено до сведения органов по вопросам результатов тестирования вне системы АДАМС, в особенности, если анализ пробы дает неблагоприятный результат.

### **Формат примерного файла передачи данных**

Пример картотеки данных XML приводится в Приложении.

## Доступ к службе поддержки клиентов

ВАДА предусмотрела службу поддержки клиентов, которая ответит на любые ваши вопросы. Служба поддержки клиентов расположена в провинции Квебек, Канада и работает 24 часа в сутки с полуночи воскресенья и до полуночи в пятницу.

1. Телефон в Северной Америке: (866) 922-3267 (1-866-92-ADAMS)
2. Бесплатная связь на данном этапе обеспечена со следующими странами:

Австралия  
Финляндия  
Германия  
Ирландия  
Япония  
Южная Африка  
Швейцария

Наберите код выхода на международную линию, а затем:

800 9222 3267 (800 922 ADAMS)

3. Если вы не сможете набрать телефон бесплатной связи за пределами Северной Америки, вы можете дозвониться до Службы поддержки клиентов по следующему телефону:

+1 (418) 696-6829

## Приложение А

Ниже приводится пример файла XML наряду со схемой, используемой системой АДАМС. Для обеспечения безошибочного импорта можно воспользоваться интерактивными (онлайнowymi) инструментальными средствами для подтверждения правильности данных XML по отношению к схеме.

### Файл-пример XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<resultBatch xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
  xsi:noNamespaceSchemaLocation='../xsds/labresults.xsd' batchId="batchNo.1">
  <header>
    <lab>
      <shortName>Test</shortName>
    </lab>
    <testingType code="OOC"/>
    <rma>
      <shortName>CCES</shortName>
    </rma>
    <fileCreationDate>2005-06-30</fileCreationDate>
    <transmissionSourceName>transmission source
name</transmissionSourceName>
  </header>
  <body>
    <result>
      <testResult code="Negative"/>
      <reportingDate>2005-06-30</reportingDate>
      <athlete gender="M">
        <sport code="FB"/>
      </athlete>
      <sample code="1234567" sampleAB="A">
        <type code="Urine">
          <analysisAttributes>
            <attribute>EPO</attribute>
          </analysisAttributes>
          <samplesAttributes>
            <attribute>
              <code>pH</code>
              <value>7</value>
            </attribute>
            <attribute>
              <code>specificGravity</code>
              <value>1</value>
            </attribute>
          </samplesAttributes>
          <details>details</details>
        </type>
        <collectionDate>2005-06-30</collectionDate>
        <receptionDate>2005-06-30</receptionDate>
      </sample>
      <sendResultTo>
```

```

    <organization>
      <shortName>WADA</shortName>
    </organization>
    <organization>
      <shortName>CCES</shortName>
    </organization>
  </sendResultTo>
</result>
<result>
  <testResult code="Negative"/>
  <reportingDate>2005-06-30</reportingDate>
  <athlete gender="M">
    <sport code="AQ"/>
    <discipline code="SW"/>
  </athlete>
  <sample code="23456" sampleAB="B">
    <type code="Blood">
      <analysisAttributes>
        <attribute>hGH</attribute>
      </analysisAttributes>
      <details>details blood sample</details>
    </type>
    <collectionDate>2005-06-30</collectionDate>
    <receptionDate>2005-06-30</receptionDate>
  </sample>
  <sendResultTo>
    <organization>
      <shortName>WADA</shortName>
    </organization>
    <organization>
      <shortName>CCES</shortName>
    </organization>
  </sendResultTo>
</result>
</body>
</resultBatch>

```

### **Файл схемы**

```

<xsd:schema xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
xmlns:jxb="http://java.sun.com/xml/ns/jaxb" jxb:version="1.0">

```

```

  <xsd:simpleType name="SystemSupportedLocalesXSD">
    <xsd:restriction base="xsd:string">
      <xsd:enumeration value="en"/>
      <xsd:enumeration value="fr"/>
    </xsd:restriction>
  </xsd:simpleType>

```

```

  <xsd:simpleType name="TestingTypeCodeXSD">
    <xsd:restriction base="xsd:string">
      <xsd:enumeration value="IC"/>
      <xsd:enumeration value="OOC"/>
    </xsd:restriction>
  </xsd:simpleType>

```

```

<xsd:simpleType name="SampleTypeCodeXSD">
  <xsd:restriction base="xsd:string">
    <xsd:enumeration value="Urine"/>
    <xsd:enumeration value="Blood"/>
  </xsd:restriction>
</xsd:simpleType>

<xsd:simpleType name="SampleJarCodeXSD">
  <xsd:restriction base="xsd:string">
    <xsd:pattern value='[A|B]{1}'/>
  </xsd:restriction>
</xsd:simpleType>

<xsd:simpleType name="AnalysisAttributeCodeXSD">
  <xsd:restriction base="xsd:string">
    <xsd:enumeration value="EPO"/>
    <xsd:enumeration value="IRMS"/>
    <xsd:enumeration value="hGH"/>
    <xsd:enumeration value="Transfusion"/>
    <xsd:enumeration value="HBOCS"/>
    <xsd:enumeration value="OTHER"/>
  </xsd:restriction>
</xsd:simpleType>

<xsd:simpleType name="SampleAttributeCodeXSD">
  <xsd:restriction base="xsd:string">
    <xsd:enumeration value="pH"/>
    <xsd:enumeration value="specificGravity"/>
  </xsd:restriction>
</xsd:simpleType>

<xsd:simpleType name="GenderXSD">
  <xsd:restriction base="xsd:string">
    <xsd:enumeration value="M"/>
    <xsd:enumeration value="F"/>
    <xsd:enumeration value="X"/>
  </xsd:restriction>
</xsd:simpleType>

<xsd:simpleType name="CountryCodeXSD">
  <xsd:restriction base="CodeXSD"/>
</xsd:simpleType>

<xsd:simpleType name="CodeXSD">
  <xsd:restriction base="xsd:string">
    <xsd:pattern value='[A-Z]{2}'/>
  </xsd:restriction>
</xsd:simpleType>

<xsd:simpleType name="RegionCodeXSD">
  <xsd:restriction base="xsd:string">
    <xsd:pattern value='[A-Z]{2}-[A-Z]{2}'/>
  </xsd:restriction>
</xsd:simpleType>

```

```

<xsd:simpleType name="TestResultCodeXSD">
  <xsd:restriction base="xsd:string">
    <xsd:enumeration value="Negative"/>
    <xsd:enumeration value="AAF"/>
    <xsd:enumeration value="NotAnalyzed"/>
  </xsd:restriction>
</xsd:simpleType>

<xsd:complexType name="ShortNameXSD">
  <xsd:sequence>
    <xsd:element name="shortName" type="xsd:string"/>
  </xsd:sequence>
</xsd:complexType>

<xsd:complexType name="AnalysisAttributeListXSD">
  <xsd:sequence>
    <xsd:element name="attribute" type="AnalysisAttributeCodeXSD"
maxOccurs="unbounded">
      <xsd:annotation>
        <xsd:appinfo>
          <jxb:property name="attributes"/>
        </xsd:appinfo>
      </xsd:annotation>
    </xsd:element>
  </xsd:sequence>
</xsd:complexType>

<xsd:complexType name="SampleAttributeXSD">
  <xsd:sequence>
    <xsd:element name="code" type="SampleAttributeCodeXSD"/>
    <xsd:element name="value" type="xsd:decimal"/>
  </xsd:sequence>
</xsd:complexType>

<xsd:complexType name="ScreeningXSD">
  <xsd:sequence>
    <xsd:element name="type">
      <xsd:complexType>
        <xsd:attribute name="code" type="xsd:string" use="required"/>
      </xsd:complexType>
    </xsd:element>
    <xsd:element name="parameter" type="xsd:decimal"/>
  </xsd:sequence>
</xsd:complexType>

<xsd:complexType name="SampleXSD">
  <xsd:sequence>
    <xsd:element name="type">
      <xsd:complexType>
        <xsd:sequence>
          <xsd:element name="analysisAttributes"
type="AnalysisAttributeListXSD" minOccurs="0"/>
          <xsd:element name="samplesAttributes" minOccurs="0">

```

```

        <xsd:complexType>
          <xsd:sequence>
            <xsd:element name="attribute"
type="SampleAttributeXSD" maxOccurs="unbounded">
              <xsd:annotation>
                <xsd:appinfo>
                  <jxb:property name="attributes"/>
                </xsd:appinfo>
              </xsd:annotation>
            </xsd:element>
          </xsd:sequence>
        </xsd:complexType>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="screenings" minOccurs="0">
        <xsd:complexType>
          <xsd:sequence>
            <xsd:element name="TERatio" type="xsd:decimal"
minOccurs="0"/>
            <xsd:element name="TERatioDetail" type="xsd:string"
minOccurs="0"/>
            <xsd:element name="screening" type="ScreeningXSD"
maxOccurs="unbounded">
              <xsd:annotation>
                <xsd:appinfo>
                  <jxb:property name="screeningList"/>
                </xsd:appinfo>
              </xsd:annotation>
            </xsd:element>
          </xsd:sequence>
        </xsd:complexType>
      </xsd:element>
      <xsd:element name="details" type="xsd:string"
minOccurs="0"/>
    </xsd:sequence>
    <xsd:attribute name="code" type="SampleTypeCodeXSD"
use="required"/>
  </xsd:complexType>
</xsd:element>
  <xsd:element name="collectionDate" type="xsd:date" minOccurs="0" />
  <xsd:element name="receptionDate" type="xsd:date"/>
</xsd:sequence>
  <xsd:attribute name="code" type="xsd:string" use="required"/>
  <xsd:attribute name="sampleAB" type="SampleJarCodeXSD" use="required"/>
</xsd:complexType>

  <xsd:complexType name="LabResultXSD">
    <xsd:all>
      <xsd:element name="testResult">
        <xsd:complexType>
          <xsd:attribute name="code" type="TestResultCodeXSD"
use="required"/>
        </xsd:complexType>
      </xsd:element>

      <xsd:element name="reportingDate" type="xsd:date" minOccurs="0"/>

```

```

    <xsd:element name="country" minOccurs="0">
      <xsd:complexType>
        <xsd:attribute name="code" type="CountryCodeXSD"
use="required"/>
      </xsd:complexType>
    </xsd:element>

    <xsd:element name="region" minOccurs="0">
      <xsd:complexType>
        <xsd:attribute name="code" type="RegionCodeXSD"
use="required"/>
      </xsd:complexType>
    </xsd:element>

    <xsd:element name="city" type="xsd:string" minOccurs="0"/>

    <xsd:element name="athlete">
      <xsd:complexType>
        <xsd:sequence>
          <xsd:element name="sport">
            <xsd:complexType>
              <xsd:attribute name="code" type="CodeXSD"
use="required"/>
            </xsd:complexType>
          </xsd:element>
          <xsd:element name="discipline" minOccurs="0">
            <xsd:complexType>
              <xsd:attribute name="code" type="CodeXSD"
use="required"/>
            </xsd:complexType>
          </xsd:element>
        </xsd:sequence>
        <xsd:attribute name="gender" type="GenderXSD" use="required"/>
      </xsd:complexType>
    </xsd:element>

    <xsd:element name="sample" type="SampleXSD"/>
    <xsd:element name="sendResultTo" minOccurs="0">
      <xsd:complexType>
        <xsd:sequence>
          <xsd:element name="organization" type="ShortNameXSD"
maxOccurs="unbounded">
            <xsd:annotation>
              <xsd:appinfo>
                <jxb:property name="adoList"/>
              </xsd:appinfo>
            </xsd:annotation>
          </xsd:element>
        </xsd:sequence>
      </xsd:complexType>
    </xsd:element>
  </xsd:all>
  <xsd:attribute name="lin" type="xsd:string" use="optional"/>
</xsd:complexType>

```

```

<xsd:complexType name="HeaderXSD">
  <xsd:sequence>
    <!--          required element-->
    <xsd:element name="lab" type="ShortNameXSD" />

    <!--          required element-->
    <xsd:element name="testingType">
      <xsd:complexType>
        <xsd:attribute name="code" type="TestingTypeCodeXSD"
use="required" />
      </xsd:complexType>
    </xsd:element>

    <!--          required element-->
    <xsd:element name="rma" type="ShortNameXSD" />

    <!--          optional elements-->
    <xsd:element name="fileCreationDate" type="xsd:date" minOccurs="0" />
    <xsd:element name="transmissionSourceName" type="xsd:string"
minOccurs="0" />
    <xsd:element name="nameOfCompetition" type="xsd:string"
minOccurs="0" />
    <xsd:element name="comments" type="xsd:string" minOccurs="0" />
  </xsd:sequence>
</xsd:complexType>

<xsd:complexType name="BodyXSD">
  <xsd:sequence>
    <xsd:element name="result" type="LabResultXSD" maxOccurs="unbounded">
      <xsd:annotation>
        <xsd:appinfo>
          <jxb:property name="resultList" />
        </xsd:appinfo>
      </xsd:annotation>
    </xsd:element>
  </xsd:sequence>
</xsd:complexType>

<xsd:element name="resultBatch">
  <xsd:complexType>
    <xsd:sequence>
      <xsd:element name="header" type="HeaderXSD" />
      <xsd:element name="body" type="BodyXSD" />
    </xsd:sequence>
    <xsd:attribute name="batchId" type="xsd:string" />
  </xsd:complexType>
</xsd:element>

</xsd:schema>

```